



Приложение № 3 към чл. 2, ал. 1, т. 4 от Вътрешните правила на Българска агенция за инвестиции за работа по ЗЧРБ и ППЗЧРБ, утвърдени със Заповед № РД-08-32/18.08.2023 г.

Appendix No. 3 to Art. 2, Para. 1, Item 4 of the Internal Rules of the Bulgarian Investment Agency for work under the Foreigners in the Republic of Bulgaria Act and its Implementing Regulations, approved by Order No. RD-08-32/18.08.2023.

ДЕКЛАРАЦИЯ по чл. 39, ал. 6, т. 4 от Правилника за прилагане на Закона за чужденците в Република България във връзка с чл. 36 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП)	DECLARATION pursuant to Art. 39, para. 6, item 4 of the Regulation implementing the Law on Foreigners in the Republic of Bulgaria in connection with Art. 36 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML)
Долуподписаният: <i>(имена на латиница по паспорт или заместващ го документ за пътуване)</i> <i>(имена на кирилица)</i>	The undersigned: <i>(name in Latin as per passport or substitute travel document)</i> <i>(name in Cyrillic)</i>
роден на, в, <i>(dd.mm.gggg) (град, държава)</i>	Born on, in <i>(dd.mm.yyyy) (city, country)</i>
гражданство	Citizenship
ЕГН/ЛНЧ/официален личен идентификационен номер или друг уникален елемент за установяване на самоличността:	Personal identification number (EGN/LNC/official personal identification number or other unique identifier for establishing identity):
Паспорт или заместващ го документ №	Passport or substitute document
Данни на документа за пребиваване (когато е различен от държавата по произход)	Data of the residence document (when different from the country of origin)
Адрес в Република България:	Address in the Republic of Bulgaria:
ДЕКЛАРИРАМ:	I DECLARE:
I. Попадам в следната категория по чл. 36, ал. 2 от ЗМИП (посочва се конкретната категория ¹):	I. I fall into the following category under Article 36, paragraph 2 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML) (specific category is indicated):

¹ Съгласно чл. 36, ал. 3 от ЗМИП категориите включват съответно и доколкото е приложимо, длъжности в институциите и органите на Европейския съюз и в международни организации.



<input type="checkbox"/> държавни глави, ръководители на правителства, министри и заместник-министри или помощник-министри;	<input type="checkbox"/> Heads of state, government leaders, ministers and deputy ministers, or assistant ministers.
<input type="checkbox"/> членове на парламенти или на други законодателни органи;	<input type="checkbox"/> Members of parliaments or other legislative bodies.
<input type="checkbox"/> членове на конституционни съдилища, на върховни съдилища или на други висши органи на съдебната власт, чиито решения не подлежат на последващо обжалване освен при изключителни обстоятелства;	<input type="checkbox"/> Members of constitutional courts, supreme courts, or other high judicial authorities whose decisions are not subject to further appeal except in exceptional circumstances.
<input type="checkbox"/> членове на сметна палата;	<input type="checkbox"/> Members of audit offices.
<input type="checkbox"/> членове на управителни органи на централни банки;	<input type="checkbox"/> Members of governing bodies of central banks.
<input type="checkbox"/> посланици и управляващи дипломатически мисии;	<input type="checkbox"/> Ambassadors and heads of diplomatic missions.
<input type="checkbox"/> висши офицери от въоръжените сили;	<input type="checkbox"/> Senior officers of the armed forces.
<input type="checkbox"/> членове на административни, управителни или надзорни органи на държавни предприятия и търговски дружества с едноличен собственик – държавата;	<input type="checkbox"/> Members of administrative, managerial, or supervisory bodies of state-owned enterprises and commercial companies with a sole owner - the state.
<input type="checkbox"/> кметове и заместник-кметове на общини, кметове и заместник-кметове на райони и председатели на общински съвети;	<input type="checkbox"/> Mayors and deputy mayors of municipalities, mayors and deputy mayors of districts, and chairpersons of municipal councils.
<input type="checkbox"/> членове на управителните органи на политически партии;	<input type="checkbox"/> Members of the governing bodies of political parties.
<input type="checkbox"/> ръководители и заместник-ръководители на международни организации, членове на управителни или надзорни органи в международни организации или лица, изпълняващи еквивалентна функция в такива организации.	<input type="checkbox"/> Heads and deputy heads of international organizations, members of governing or supervisory bodies in international organizations, or individuals performing equivalent functions in such organizations.
<input type="checkbox"/> Не попадам в категориите по чл. 36, ал. 2 от ЗМИП.	<input type="checkbox"/> I do not fall into the categories under Article 36, paragraph 2 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML).
<input type="checkbox"/> През последните 12 месеца съм попадал в следната категория по чл. 36, ал. 2 от ЗМИП (посочва се конкретната категория):	<input type="checkbox"/> In the last 12 months, I have fallen into the following category under Article 36, paragraph 2 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML) (specific category is indicated):



<input type="checkbox"/> През последните 12 месеца не съм попадал в категориите по чл. 36, ал. 2 от ЗМИП.	<input type="checkbox"/> In the last 12 months, I have not fallen into the categories under Article 36, paragraph 2 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML).
II. Попадам в следната категория по чл. 36, ал. 5 от ЗМИП (посочва се конкретната категория):	II. I fall into the following category under Art. 36, para. 5 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML) (specific category is indicated):
<input type="checkbox"/> съпрузите или лицата, които живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;	<input type="checkbox"/> Spouses or individuals living in a de facto cohabitation resembling marital status.
<input type="checkbox"/> низходящите от първа степен и техните съпрузи или лицата, с които низходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;	<input type="checkbox"/> Descendants of the first degree and their spouses, or individuals with whom the descendants of the first degree live in a de facto cohabitation resembling marital status.
<input type="checkbox"/> възходящите от първа степен и техните съпрузи или лицата, с които възходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;	<input type="checkbox"/> Ascendants of the first degree and their spouses, or individuals with whom the ascendants of the first degree live in a de facto cohabitation resembling marital status.
<input type="checkbox"/> роднините по сребрена линия от втора степен и техните съпрузи или лицата, с които роднините по сребрена линия от втора степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;	<input type="checkbox"/> Relatives by silver line of the second degree and their spouses, or individuals with whom the relatives by silver line of the second degree live in a de facto cohabitation resembling marital status.
<input type="checkbox"/> физическо лице, което е действителен собственик съвместно с лице по ал. 2 на юридическо лице или друго правно образувание или се намира в други близки търговски, професионални или други делови взаимоотношения с лице по ал. 2;	<input type="checkbox"/> An individual who is the ultimate beneficial owner jointly with a person under paragraph 2 of a legal entity or another legal entity, or is in other close commercial, professional, or other business relationships with a person under paragraph 2.
<input type="checkbox"/> физическо лице, което е едноличен собственик или действителен собственик на юридическо лице или друго правно образувание, за което се знае, че е било създадено в полза на лице по ал. 2	<input type="checkbox"/> An individual who is the sole owner or ultimate beneficial owner of a legal entity or another legal formation, for which it is known that it has been created for the benefit of a person under paragraph 2.
<input type="checkbox"/> Не попадам в категориите по чл. 36, ал. 5 от ЗМИП.	<input type="checkbox"/> I do not fall into the categories under Article 36, paragraph 5 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML).
<input type="checkbox"/> През последните 12 месеца съм попадал в следната категория по чл. 36, ал. 5 от ЗМИП (посочва се конкретната категория):	<input type="checkbox"/> In the last 12 months, I have fallen into the following category under Article 36, paragraph 5 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML) (specific category is indicated):



<input type="checkbox"/> През последните 12 месеца не съм попадал в категориите по чл. 36, ал. 5 от ЗМИП.	<input type="checkbox"/> In the last 12 months, I have not fallen into the categories under Article 36, paragraph 5 of the Law on Measures against Money Laundering (LMML).
Предоставям следната допълнителна информация във връзка с принадлежността ми към горепосочената категория/категории:	I provide the following additional information regarding my belonging to the above-mentioned category/categories:
Известна ми е наказателната отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.	I am aware of the criminal liability under Article 313 of the Penal Code for declaring false circumstances.
Дата на деклариране:	Date of declaration:
Декларатор: <i>(Име и фамилия, подпис)</i>	Declarant: <i>(Name and surname, signature)</i>